

Concorso pubblico, per esami, ad un posto di categoria D, posizione economica D1, area tecnica, tecnico-scientifica ed elaborazione dati, per le attività strumentali all'apprendimento della lingua francese, per le esigenze del Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli Studi di Napoli Federico II (**cod. rif. 2018**), indetto con Decreto del Direttore Generale n. 502 del 23.07.2020, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale IV serie speciale – Concorsi ed Esami n. 60 del 04.08.2020.

#### VERBALE N. 1 DEL 11/09/2020 - RIUNIONE PRELIMINARE

Il giorno 11 settembre 2020, alle ore 11:00, in modalità telematica, si è riunita, al completo, la Commissione Giudicatrice del concorso in epigrafe, nominata con Decreto del Direttore Generale n. 621 del 10/09/2020, così composta:

- |                            |              |
|----------------------------|--------------|
| - Prof. SABBATINO Pasquale | - Presidente |
| - Prof.ssa DIGLIO Carolina | - Componente |
| - Prof. SPIEZIA Raffaele   | - Componente |
| - Dott.ssa REA Antonietta  | - Segretario |

Il Presidente prende atto delle “Indicazioni operative delle riunioni telematiche” come da pec del 10.09.2020 inoltrata dall'Ufficio Reclutamento Personale Contrattualizzato e ne attesta il pieno rispetto di tutti i requisiti per la validità della riunione in corso. Inoltre, Il Presidente dichiara di assumere come sede : Via Aldo Moro, 5 Pompei (NA).

Tutti i componenti ed il segretario sono presenti.

### OMISSIS

La Commissione prende visione di quanto previsto dall'art. 6 del bando di concorso, ai sensi del quale le prove di esame si articoleranno in:

**Una prova scritta**, eventualmente a contenuto teorico-pratico, (che potrà consistere o in un elaborato, e/o in appositi test bilanciati, e/o in quesiti a risposta sintetica da risolvere in un tempo predeterminato), verterà su uno o più dei seguenti argomenti:

- ✓ La traduzione come strumento per una piena competenza della lingua francese e come prospettiva interculturale;
- ✓ Atelier didattici per l'apprendimento della lingua francese scritta e parlata;
- ✓ I media (giornali, siti internet, cinema, etc.) come strumenti per una piena comprensione della lingua francese.

**Una prova orale** che si svolgerà in lingua francese e verterà

- ✓ sugli argomenti della prova scritta;
- ✓ nonché su altre (eventuali) pregresse esperienze nel campo dell'insegnamento della lingua francese di ambito specialistico;
- ✓ sull'accertamento della conoscenza della lingua italiana e dell'uso delle apparecchiature e delle applicazioni informatiche più diffuse.

La Commissione, quindi, accerta che ai sensi di quanto previsto dal citato art. 6 del bando di concorso, a ciascuna delle prove d'esame sarà attribuito un punteggio in trentesimi e che le stesse si intenderanno superate solo se il candidato avrà riportato il punteggio di almeno 21/30 per ciascuna prova. La votazione complessiva è determinata dalla somma dei voti conseguiti nella prova scritta e nella prova orale.

La Commissione prende atto, inoltre, che l'Amministrazione ha previsto nel bando di concorso, all'art. 6, il calendario delle prove d'esame che risulta essere il seguente:

- ✓ **la prova scritta** si terrà alle ore **10:00** del **15.09.2020** presso l'Aula A4 ubicata al piano terra dell'edificio di Via Nuova Marina, 33 Napoli;
- ✓ **i risultati della prova scritta verranno pubblicati** nella sezione informatica dell'Albo Ufficiale di Ateneo, nonché sul sito web dell'Ateneo il giorno **22.09.2020** e nel relativo avviso sarà data comunicazione del calendario della prova orale;
- ✓ **la prova orale** si svolgerà a partire dalle ore **10:00** del giorno **16.10.2020** presso l'Aula Congressi ubicata al primo piano del Palazzo degli Uffici alla Via Giulio Cesare Cortese, 29 Napoli.

## OMISSIS

Per quanto attiene alla prova scritta, la Commissione stabilisce che la stessa consisterà, nel rispetto di quanto stabilito dal bando di concorso, in un elaborato in lingua francese su uno o più degli argomenti indicati all'art. 6 del bando. Immediatamente prima dello svolgimento della prova scritta la Commissione redigerà n. 3 tracce che saranno chiuse in buste anonime, una delle quali sarà scelta da un candidato.

La Commissione, prima di procedere all'individuazione dei criteri da osservare nella valutazione degli elaborati della prova scritta, decide quanto segue:

- nella fase di valutazione si procederà, innanzitutto, alla numerazione progressiva di tutte le buste grandi (contenenti l'elaborato e la busta piccola relativa ai dati anagrafici dei candidati);
- successivamente, si procederà all'apertura di ciascuna busta grande e il numero riportato sulla stessa sarà trascritto su ciascuno dei fogli in essa contenuti e sulla

- relativa busta piccola, che rimarrà sigillata fino alla stesura di una tabella riportante la votazione conseguita da ciascun elaborato nella valutazione delle prove scritte;
- si procederà, quindi, alla valutazione di tutti gli elaborati ed alla stesura di una tabella riportante la votazione ad essi assegnata dalla Commissione in forma anonima (ossia con l'indicazione della votazione accanto al numero progressivo con cui è contraddistinto l'elaborato);
  - verranno successivamente aperte, una per volta, le buste piccole, trascrivendo il medesimo numero progressivo riportato sulle stesse su ciascun cartoncino in esse contenuto;
  - si procederà, poi, all'abbinamento tra ciascun numero progressivo e il relativo nominativo;
  - sarà infine formulata una tabella riportante, accanto al nominativo di ciascun candidato, la votazione assegnata dalla Commissione alla relativa prova scritta.

La Commissione, dopo ampia discussione, stabilisce che la valutazione degli elaborati della prova scritta sarà espressa con un punteggio complessivo in trentesimi alla stregua dei seguenti elementi:

- ✓ un massimo di 15 punti per il grado di conoscenza della lingua francese;
- ✓ un massimo di 5 punti per il grado di pertinenza alla traccia dell'elaborato svolto;
- ✓ un massimo di 10 punti per il grado di appropriatezza metodologica dei percorsi di apprendimento scelti.

La Commissione prende atto altresì che nel bando è specificato che nel corso della prova scritta *“I candidati non potranno utilizzare carta da scrivere, appunti, manoscritti, libri, pubblicazioni, manuali di qualunque genere, testi di legge/regolamenti, codici e dizionari. Non potranno, altresì utilizzare apparecchiature elettroniche o strumenti informatici e telefoni cellulari, smartphone, agende elettroniche, smartwatch ed altri strumenti idonei alla memorizzazione di informazioni ovvero alla ricezione e trasmissione di dati. Pertanto, qualora i candidati, contravvenendo alla predetta disposizione, si presenteranno alla prova scritta muniti delle suindicate apparecchiature le stesse saranno ritirate dalla Commissione esaminatrice con l'eventuale supporto del personale addetto alla vigilanza, declinando ogni responsabilità in caso di smarrimento e/o danni”*.

La Commissione stabilisce che i candidati avranno a disposizione per l'espletamento della prova scritta n. 3 ore e che saranno consegnati n. 3 fogli ciascuno.

I candidati potranno lasciare l'aula non prima di n. 2 ore dall'inizio della prova.

La Commissione, in ordine allo svolgimento della prova orale, decide che saranno predisposte tante buste sigillate quanti sono i candidati ammessi all'orale più due. In tal modo sarà garantito anche all'ultimo candidato il sorteggio tra una terna di buste. Ogni busta numerata conterrà: a) domanda su uno degli argomenti della prova scritta; b) domanda su eventuali esperienze pregresse nel campo dell'insegnamento della lingua francese; c) domanda di accertamento della conoscenza della lingua italiana; d) domanda di accertamento dell'uso delle apparecchiature e delle applicazioni informatiche più diffuse.

In ordine ai criteri di valutazione della prova orale, si stabilisce di tener conto dei sotto indicati aspetti ai fini del punteggio in trentesimi da attribuire:

- ✓ un massimo di 20 punti per il grado di conoscenza, di padronanza e di chiarezza espositiva della lingua francese;
- ✓ un massimo di 7 punti per il grado di conoscenza della lingua italiana;
- ✓ un massimo di 3 punti per il grado di conoscenza della gestione delle risorse informatiche per il supporto all'apprendimento della lingua francese *in presenza e a distanza*.

La Commissione stabilisce che alla prova orale i candidati saranno chiamati in ordine alfabetico.

La Commissione conclude i propri lavori alle ore 12:00 e si aggiorna alle ore 09:30 del giorno 15.09.2020 nella sede della prova scritta.

Tutti i componenti della Commissione condividono ogni determinazione e approvano la chiusura del verbale, impegnandosi tutti a sottoscriverlo alla prima riunione utile che si svolgerà in presenza il 15.09.2020, data della prova scritta.

F.to Prof. SABBATINO Pasquale

F.to Prof.ssa DIGLIO Carolina

F.to Prof. SPIEZIA Raffaele

F.to Dott.ssa REA Antonietta